

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 46

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

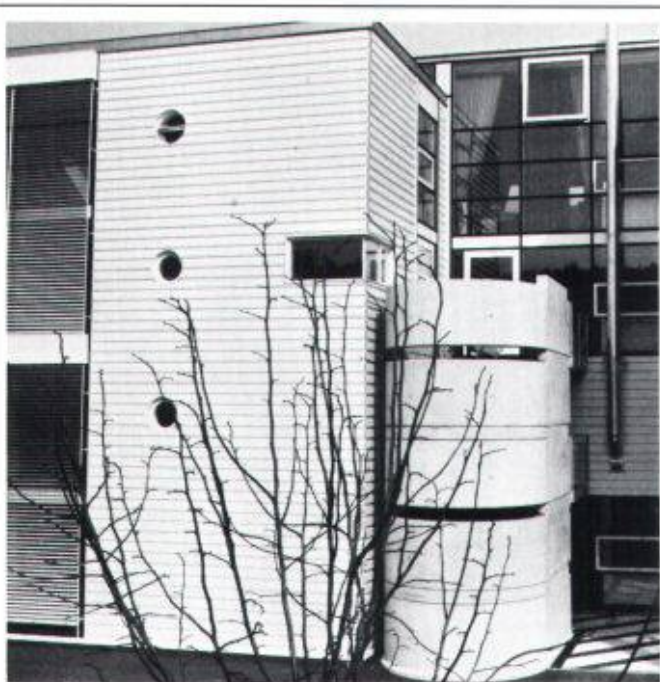
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Ray ag Metallfassaden

CH-4600 Olten  
Mühletalweg 22  
Tel. 062 / 26 00 10  
Fax 062 / 26 00 11

CH-1762 Givisiez  
Rue Pierre-Yverly 1 / Z. I. 2  
Tél. 037 / 26 47 72  
Fax 037 / 26 32 10

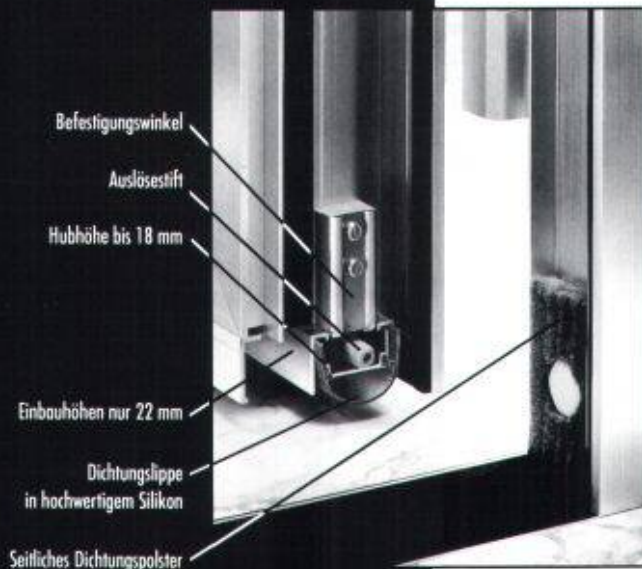
FÜHREND IN ZEICHENTECHNIK.



**RWD**  
ZEICHENTECHNIK

Dietikon	01 740 68 22
Zollikon	01 391 95 63
Henau	073 51 95 23
Rotkreuz	042 64 34 44
Epalinges	021 652 55 47

# DIE NEUE DICKTKUNST.



Ab sofort gibt's Planet Türdichtungen auch für Alu-Türen. Das ist hohe Dichtkunst. Die neue Türdichtung macht Alu-Türen luftdicht und Schwellen überflüssig. Sie ist schalldämmend, spart Energie, ist rollstuhlgerichtet und dicht gegen Zugluft sowie Feuer und Rauch. Und wie alle Planet Türdichtung ist die neue Alu-Türdichtung schnell und ohne Anpasserei eingebaut. Verlangen Sie unsere Unterlagen. Lassen Sie sich beraten. Wir dichten auch für Sie.

Sagen Sie mir Bescheid.

Vorname/Name: \_\_\_\_\_

Straße/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

- ☐ Bitte senden Sie die Unterlagen.  
☐ Bitte besuchen Sie mich, rufen Sie mich an.

**Planet**

PLANET Matthias Jaggi, Eigent. str. 7, CH-8309 Nürensdorf, Tel. 01 836 45 55, Fax 01 836 45 95.



# Wer hat Angst vor dem bösen Plot?



*Sie doch nicht, das wär' uns noch! Jetzt, wo für Sie als CAD-Anwender alles so einfach ist: Ihre CAD-Pläne schicken Sie auf Diskette oder via Modem und Telefonleitung beziehungsweise ISDN-SwissNet-Kabel an den Reprografen. Dort kommt auf einem Spitzenplotter in Topqualität sofort heraus, was Sie so geplant haben. Bravo.*

*Bravo, weil Sie so Zeit sparen. Und Geld für einen eigenen Plotter. Und stets die neuste Plottentechnologie verfügbar haben. Und den Plan gleich weiterverarbeiten lassen können: A0-Pausen, Grossformatkopien, falten, zustellen*

*und und und. Denn schliesslich steht er bei Ihrem Reprografen, der böse Plot.*

*Oder hat er seine Zähne jetzt verloren, ist er lammfromm geworden? Fragen Sie Ihren Reprografen, er weiss es genau.*

## VSR

Verband Schweizerischer  
Reprografie-Betriebe  
Postfach 319  
8034 Zürich  
Telefon 01/262 44 77  
Telefax 01/262 39 39

In Zusammenarbeit mit:  
A. Messerli AG, Glattbrugg  
Multitec AG, Bern  
Xerox Engineering Systems,  
Glattbrugg

Baden: Meier Druck AG, Tel. 056/833368; Basel: Fleig Lichtpausen, Tel. 061/3012060; Stehlin AG, Tel. 061/3122296; Bern: Repro Wankdorf AG, Tel. 031/423842; Suter Repro AG, Tel. 031/258767; Bern-Liebefeld: Aerni-Leuch AG, Tel. 031/9788429; Chur: Sulser + Co. Grafiteria, Tel. 081/221181; Dübendorf: heliocop Rolf Güttinger, Tel. 01/8218778; Frauenfeld: Schletti Repro AG, Tel. 054/222381; Kreuzlingen: Schletti Repro AG, Tel. 072/723080; Luzern: Gamma Print Reprographie AG, Tel. 041/225344; Lichtpausanstalt Kornmätt, Tel. 041/515567; St. Gallen: M. Gerschweiler AG, Tel. 071/245372; Ochsner & Löhner, Tel. 071/227180; Steffisburg: Durrer Repro AG, Tel. 033/370108; Weinfelden: Schletti Repro AG, Tel. 072/221680; Winterthur: Heliodruck GmbH, Tel. 052/2121612; Rohner + Spiller, Tel. 052/2130221; Zürich: Foto + Plan AG, Tel. 01/4911377; Ruedi Gysin AG, Tel. 01/3631666; René Sauter AG, Tel. 01/2514647; Speich AG, Tel. 01/2014536; Truninger Plot AG, Tel. 01/2111885.






# Der Mensch im Mittelpunkt



enderwerbung

Der produktive Arbeitsplatz vermittelt gleichermassen Dynamik und Sympathie. Dynamisch im Arbeitsfluss, sympathisch für den Menschen. Das Lista-Arbeitsplatz-System rückt den Menschen in den Mittelpunkt. Die Kombination von Funktionswand und durchdachtem Arbeitsplatz ergibt das überlegene Ordnungssystem als Grundlage für einen übersichtlichen und rationellen Arbeitsablauf. Die Entscheidung fällt leicht. Modular im Aufbau und individuell organisierbar wird das Lista-Arbeitsplatz-System zu einer Investition im Sinne des Menschen: Dynamisch, ergonomisch, sympathisch.

**Das Neueste von Lista**  
auf der Swisstech in Basel,  
17.- 21. 11. 92, Halle 301,  
Stand 541

-  Betriebs- und Lagereinrichtungen
-  Formen, Farben und Funktion
-  Für alle, die Ordnung lieben

 **LISTA**  
macht Ordnung zum System



Sie verwenden:

C  
CATIA  
D  
CAEDS  
M

Wir offerieren Ihnen  
die Komplett-Lösung

**SPECTRAGRAPHS!**

**TECELECTRONICS SA**

Av. du Général-Guisan 58 - 1800 VEVEY  
Tél.: 021/922 63 91 - Fax 021/922 61 33

**Metallfassaden  
Alu-Fenster  
Alu-Türen  
Alu-Tore**

**STAHLBAU  
METALLBAU  
BAUSYSTEME**

**stampfli**

J. Stampfli AG, 4553 Subingen, Telefon 065-44 11 22

## Bewehrungssucher



### PROFOMETER 3 mit Mikroprozessor

Das Auffinden von Bewehrungsstäben ist spielend einfach.

Sobald sich die Suchsonde über einem Stab befindet, wird dies akustisch mit einem kurzen «Pieps» und einem optischen Signal angezeigt.

Die Dicke der Betonüberdeckung wird fortwährend digital angezeigt.

Durch Vorwahl eines Grenzwertes kann in 1 Minute 1 m<sup>2</sup> auf ungenügend überdeckte Stäbe abge- sucht werden.

Es muss nicht mehr aufgespitzt werden, um den Stabdurchmesser zu messen. Mit einer speziellen Sonde wird er millimetergenau angezeigt.

### Gebäudeuntersuchung

Ist Rosten der Stäbe zu erwarten?



PROCEQ SA  
Riesbachstr. 57  
CH-8034 Zürich  
Telex 817 118 prc ch  
Fax 01/383 99 14  
Telefon 01/383 78 00

**proceq**



## PASSAVANT MAAG AG

Guss, Edelstahl, Beton

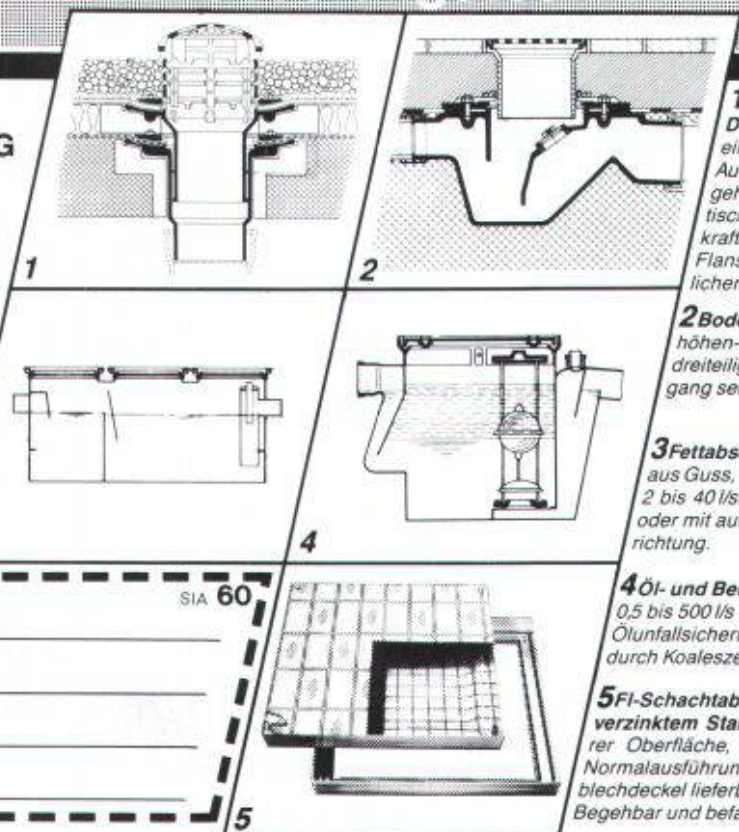
Postfach, 8032 Zürich  
Zeltweg 44  
Telefon 01/251 75 80  
Telex 817875  
Telefax 01/262 18 72

Unsere Stärke...

*Beratung  
+ Service  
+ Qualität*

= ... Ihr Gewinn

## PASSAVANT MAAG Entwässerungstechnik



### 1. PASSAVANT®

#### Dachwasserablauf aus Guss

ein- oder zweiteilig, höhenverstellbar mit Aufsatzringen, Kugel- oder Flachrost begehbar oder befahrbar, rund und quadratisch. Nicht nur Klebefläche, sondern kraftschlüssige Verbindung durch Flanschring. Mit senkrechtem oder seitlichem Abgang. **Vom VSA empfohlen**

### 2 Bodenwasserablauf «PASSAVANT»

höhen- und seitenverstellbar, ein-, zwei- oder dreiteilig. Aufsatzstücke mit CrNi-Rosten. Abgang seitlich oder senkrecht. **Vom VSA empfohlen**

### 3 Fettabscheider «PASSAVANT-LIPUREX»

aus Guss, Edelstahl, Stahl, Beton und Stahlbeton 2 bis 40 l/s. Auch mit integriertem Schlammfang, oder mit automatischer Spül- und Entleerungsvorrichtung. **Vom VSA empfohlen**

### 4 Öl- und Benzinabscheider «PASSAVANT»

0,5 bis 500 l/s Leistung. Aus Guss, Stahl, Stahlbeton. Ölunfallsicherung. Alarmanlage. Nachreinigung durch Koaleszenzfilterstufe. **Vom VSA empfohlen**

### 5 FI-Schachtabdeckungen aus Aluminium

verzinktem Stahlblech und Chromstahl mit wählbarer Oberfläche, formschön, leicht und preisgünstig. Normalausführung und wasserdicht. Auch mit Riffelblechdeckel lieferbar. Begehbar und befahrbar bis 400 kN.

Adresse

SIA 60

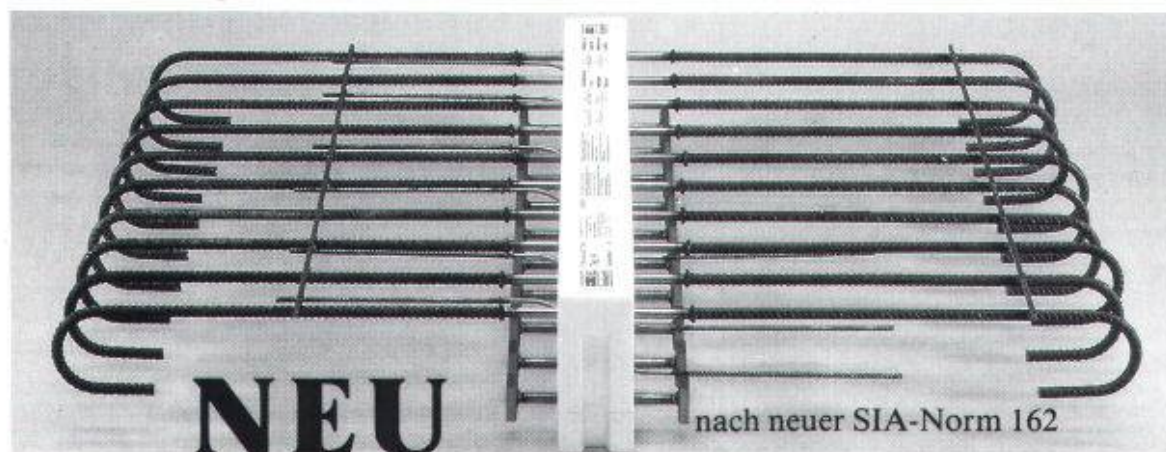


# AKTUELLschöckAKTUELLschöckAKTUELL

## Schöck setzt neue Massstäbe

### Schöck ISOKORB

### DER Kragplattenanschluss mit Duplex-Stahl 1.4462



Schöck-Bauteile AG, 5630 Muri  
Tel. 057 / 44 55 44, Fax 57 / 44 47 85

**schöck** Ideen  
fürs  
Bauen

**In Kälte-, Wärme- und Schalldämmfragen haben wir das Sagen !**

# STAIFIX®

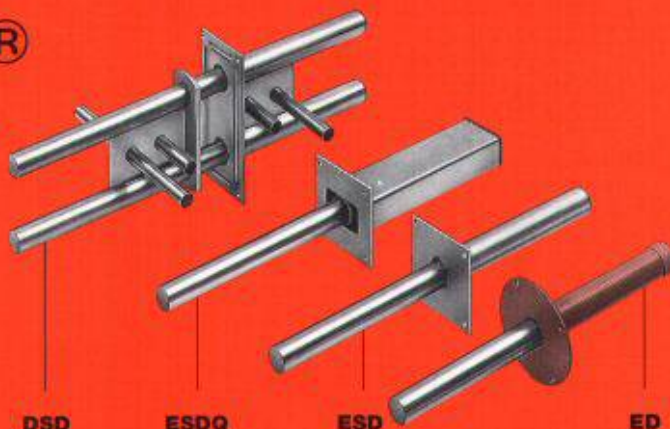
## Schubdorne

hochbelastbar und korrosionssicher.

**PFLÜGER + PARTNER AG**

Korrosionssichere Produkte für das Baugewerbe

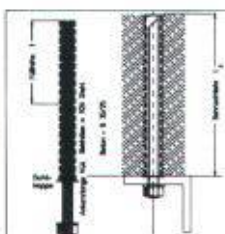
Kirchlindachstrasse 98 CH-3052 Zollikofen  
Telefon 031 911 62 12 Fax 031 911 52 87



**KRÜGER**



Edelstahl AG



Ihr Partner für hochkorrosionsbeständigen Edelstahl im Bauwesen

Edelstahlarmierungen: Wst. Nr. (1.4571) + Duplex (1.4462)

ab Lager gerade o. gebogene Stäbe

Verankerung in Beton - Leitschranken, Ventilatoren, Tunnelleinbauten

Verbundanker: EPCON Epoxy-Ceramik-Mörtel (Socotec Zul.), Anker in V 4A, Duplex, 254 SMO

Techn. Info  
bestellen bei

Krüger Edelstahl AG  
Alpenstrasse 9  
6301 Zug, tel. 042 23 07 30

Name/Firma \_\_\_\_\_  
Strasse/Nr. \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_



### Mit Tunnelbau können Sie Ihre Laufbahn zukunftssträchtig entfalten

Unsere Mandantin ist eine renommierte, finanzkräftige, überregional tätige

### Bauunternehmung

mit Hauptsitz im Welschland.

Diese Firma ist erfolgreich im

### Untertagebau

eingeführt. Die Ausführungsmethoden beinhalten maschinellen, aber auch konventionellen Vortrieb. Dank weiterer solider Expansion und idealen Zukunftsperspektiven suchen wir einen

### Bauingenieur ETH/HTL

Zu Ihrem vielseitigen Aufgabenspektrum gehören die Mitwirkung beim Submissionswesen, Arbeitsvorbereitung, die Führung von Tunnelbauprojekten, entweder als Baustellenchef oder als Bauführer (je nach bisheriger Erfahrung), konsortiale Angelegenheiten und Verhandlungen mit der Bauleitung.

Falls Sie im Tunnelbau schon mindestens einige Jahre bauunternehmerische Erfahrung mitbringen, über Führungs- und Organisationstalent verfügen und entweder deutscher oder französischer Muttersprache sind und Kenntnisse in anderen Sprachen haben, dann bietet Ihnen unsere Auftraggeberin eine optimal dotierte, vielseitige Kaderposition. Sie können später – bei Eignung – mit Aufstiegschancen rechnen, und Ihre Weiterbildungspläne werden unterstützt.

Gerne erwarten wir Ihre Kontaktnahme und sichern Ihnen volle Diskretion zu.

**IBGM Consultants**  
Postfach 460, 8034 Zürich  
Telefon 01 383 33 96, Fax 01 383 35 41

### Architekten mit Unternehmergeist ...

#### Gesucht:

Schweizer Investor mit attraktivem Grundstücksportfolio in den Kantonen Aargau, Thurgau und Zürich sucht grössere, ausgewiesene Architekturbüros mit Leistungsausweis im Wohn-, Dienstleistungs- und Industriesektor, die an einer unternehmerisch ausgerichteten Zusammenarbeit interessiert sind.

#### Ihr Risiko:

Sie nutzen jetzt Ihre freien Kapazitäten zur Vorbereitung von Bauprojekten nach zukunftsgerichteten Konzepten bezüglich Projektmanagement und Risikoverteilung.

#### Ihre Chance:

Wir haben in einer rezessiven Phase jene Architekten kennengelernt, mit denen wir in besseren Zeiten unseren Erfolg gerne teilen.

Wir freuen uns auf Ihre Unterlagen, die uns unter Chiffre 41-797519, Publicitas, 8401 Winterthur, erreichen.



## CONFIDA CONSULTING AG

Unser Auftraggeber ist ein mittelgrosses Ingenieurbüro im Raum St. Gallen. Für den Bereich Tiefbau suchen wir einen

### Bau- oder Kulturingenieur

der als Sachbearbeiter Projekte im allgemeinen Tiefbau sowie Siedlungswasserbau bearbeitet. Kandidaten mit Berufspraxis in den erwähnten Gebieten haben die Möglichkeit, schrittweise in eine Projektleiterfunktion hineinzuwachsen und mehr Verantwortung zu übernehmen.

Setzen Sie sich mit Herrn Knellwolf in Verbindung, der Ihnen gerne weitere Informationen über diese attraktive Aufgabe erteilt, oder senden Sie ihm Ihre Bewerbungsunterlagen zu.

Confida Consulting AG

CH-9400 Rorschach	Telefon 071 41 02 60
Signalstrasse 12	Telefax 071 41 04 14
CH-8024 Zürich, Postfach	Telefon 01 251 20 60
Rämistrasse 25	Telefax 01 251 12 16

Wir sind ein seit bald 25 Jahren bestehendes kleineres Bauingenieurbüro, tätig im Industrie-, Brücken- und Hochbau, in der Abwasserbehandlung und im Tief- und Spezialbau. Seit 1990 gehört die selbständige Firma einer führenden Schweizer Ingenieurunternehmung, mit Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland.

Gesucht wird für den altershalber zurücktretenden Gründer des Ingenieurbüros ein

### dipl. Bauingenieur ETH

mit einigen Jahren Berufserfahrung, welcher die Firma als

### Geschäftsleiter

dem Verwaltungsrat direkt unterstellt, weiterführen will. Die Mitbeteiligung ist möglich und auch erwünscht.

Wenn Sie sich von der Aufgabe und der vielversprechenden Position angesprochen fühlen, dann bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf.

#### Blöchliger AG

Werner A. Blöchliger, dipl. Ing. ETH  
Laurenzenvorstadt 101  
5001 Aarau

Tel. 064 24 44 24  
Fax 064 24 03 66



# DIENSTLEISTUNG / BERATUNG

## *Von der Technik in den Kommerz*

Wir suchen für unseren Auftraggeber, ein bedeutendes, weltweit tätiges Dienstleistungsunternehmen einen jüngeren, dynamischen

## Ingenieur vorzugsweise Bau-, evtl. Maschineningenieur

**mit sehr guten Fremdsprachenkenntnissen. Mehrere Jahre Praxis in der Planung und/oder Bauleitung von grösseren Projekten werden vorausgesetzt.**

Bei Ihrer sehr abwechslungsreichen Aufgabe am Hauptsitz in Zürich werden Sie mit vielfältigen technischen und kommerziellen Problemen im Bereich **Technische Versicherungen** konfrontiert. Ihr Tätigkeitsgebiet wird weltweit sein mit Schwergewicht in spanisch sprechenden Ländern. Selbstverständlich werden Sie sorgfältig in Ihre neue Aufgabe eingeführt.

Wenn Sie zu gelegentlichen Auslandsreisen bereit sind, dann möchten wir Sie kennenlernen! Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen.

Hans Spörri

Ref. 11-124

wip

Wirtschafts- und  
Personalberatungs AG  
Peyer Brunner Partner

Badenerstrasse 255  
8003 Zürich  
Telefon: 01/451 33 33  
Fax: 01/451 15 83

wip-Unternehmensgruppe:  
Zürich, Luzern, Zug, Bern,  
Genf, Lugano

Partner in London, New York, Hong Kong, Tokyo



Unsere Auftraggeberin ist eine Tochtergesellschaft eines international tätigen Konzerns mit Sitz in Zürich und vertreibt als Verkaufsgesellschaft weltweit technische Erzeugnisse.

Wir sprechen von einem bestimmten Produkt, der Verbundplatte bzw. Fassadenplatte, die sich seit zwei Jahrzehnten unter extremen Bedingungen an Tausenden von Objekten und auf fünf Kontinenten bestens bewährt hat.

Trotz rezessiver Entwicklungen im Bauproduktmarkt durften gute Verkaufserfolge mit grossen Fassadenprojekten in Europa erzielt werden. Wir suchen nun für die weitere Bearbeitung und den Ausbau des Schweizer Marktes einen

## Bauingenieur als Produktmanager

Sie bearbeiten als Alleinverantwortlicher den ganzen Schweizer Markt von der Akquisition bis zum Verkauf. Dazu gehört selbstverständlich die Einführung neuer Folgeprodukte mit allen werbewirksamen Mitteln. Für den kaufmännischen Teil steht Ihnen eine versierte Arbeitskraft zur Verfügung.

Sind Sie der Einzelkämpfer, der viel Spielraum für sein Wirken beansprucht? Suchen Sie eine front- und erfolgsorientierte Tätigkeit, wo Sie Ihr ganzes Fachwissen als Bauingenieur voll zur Anwendung bringen können? Würde eine Reisetätigkeit von ca. 30% auch Ihren Vorstellungen entsprechen?

Frau R. Messer informiert Sie gerne über diese entwicklungsfähige Position.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer HA 301 an unsere Postfachadresse 6926, 8023 Zürich.

PRM für Ingenieure, Messer und Partner AG  
Personal- und Unternehmensberatung  
Beethovenstrasse 3, Postfach 6926, 8023 Zürich

Telefon 01 212 10 54  
Mo und Di bis 20.00 Uhr  
Mi, Do, Fr bis 18.00 Uhr





Mitglied Jeffreys Henry International

## Nachfolge als Techn. Leiter

Der technische Leiter unseres im Aargau beheimateten Kunden wird pensioniert. Wir sind beauftragt, seinen Nachfolger zu suchen. Angesprochen sind erfahrene

## Bauingenieure

welche sowohl in Fragen der Statik, Konstruktion und Entwicklung sowie in Führung und Planung bewandert sind.

Geeignet sind Sie für diese Kaderposition, wenn Sie mindestens 30 Jahre alt sind und über Führungstalent verfügen. Die von Ihnen geforderte, aktive Mitgestaltung der Unternehmenszukunft erlaubt Ihnen, mehr zu erreichen.

Interessenten, die mehr über die Position und das gut fundierte Unternehmen erfahren möchten, senden Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn H. Vögeli. Er gibt Ihnen auch gerne Auskünfte. Volle Diskretion ist selbstverständlich.

Visura Treuhandgesellschaft  
5000 Aarau Entfelderstr. 5 ☎ 064/25 55 66

## GEWERBLICH-INDUSTRIELLE BERUFSSCHULE DES KANTONS ZUG



Auf Beginn des Schuljahres 1993/94 (1. August 1993) ist infolge Pensionierung folgende Stelle neu zu besetzen:

### 1 Hauptlehrer oder Hauptlehrerin für berufskundlichen Unterricht an Hochbauzeichnerklassen

(Teilpensum ca. 20 Lektionen, evtl. Vollpensum mit 26 Lektionen pro Woche)

**Anforderungen:** Einschlägige Berufslehre, Studienabschluss als Architekt HTL, Berufspraxis, Unterrichtserfahrung (erwünscht), Diplom als Berufsschullehrer SIBP oder Bereitschaft, den SIBP-Studiengang zu absolvieren.

**Unterrichtsfächer:** Alle berufskundlichen Fächer gemäss entsprechendem Lehrplan.

**Anstellungsbedingungen:** Gemäss kantonaler Gesetzgebung. Vorerst Bewährung als Lehrbeauftragte(r) während zwei Jahren.

Auskünfte erteilen der Rektor, P. Schlatter, oder der zuständige Abteilungsvorsteher, J. Zwiker, Telefon 042 / 25 32 62.

Bewerbungen mit Handschriftprobe, Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzen sind bis 4. Januar 1993 an den Rektor der gewerbl.-industriellen Berufsschule Zug (GIBZ), Industriestr. 39, 6302 Zug, zu richten.

Zug, 22. Oktober 1992

Volkswirtschaftsdirektion  
des Kantons Zug  
R. Bisig, Regierungsrat



## BODEN · WASSER · LUFT

Verfahrenstechnik im Umweltschutz hat Zukunft. Sind Sie dipl. Ing., Maschinen, Verfahrenstechnik oder Chemie? Verfügen Sie über eine umfangreiche praktische Erfahrung in diesem Fachgebiet? Fühlen Sie sich fähig, ein Team von qualifizierten breitgestellten Fachkräften kompetent zu führen und den bisherigen Erfolgskurs zu halten bzw. auszubauen? Dann bieten wir Ihnen eine Chance für eine erfolgreiche Zukunft als

### ABTEILUNGSLEITER VERFAHRENSTECHNIK UMWELTSCHUTZ

Wir sind ein in Fachkreisen bekanntes Ingenieurunternehmen mit Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Unsere Auftraggeber sind die Industrie und die öffentliche Hand. Die verfahrenstechnische Abteilung in Bern konzipiert, projektiert, realisiert und betreut Anlagen unterschiedlicher Grösse und Komplexität zur Behandlung/Verwertung/Entsorgung von Abfällen und Abluft sowie zur Sanierung von Altlasten. Der jetzige Stelleninhaber übernimmt neue Aufgaben in der Gesellschaft.

Als Abteilungsleiter tragen Sie die Verantwortung für die zukünftige Entwicklung dieses Bereichs. Sie führen Projektleiter und Sachbearbeiter und vertreten die Firma nach aussen bei Kunden, Behörden und Verbänden. Ihr Mitarbeiterstab besteht aus ausgewiesenen Fachspezialisten.

Interessiert? Dann rufen Sie uns an, die Herren B. Matter oder J. Zenger geben Ihnen gerne Auskunft. Oder senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
Ingenieure, Geologen, Umweltspezialisten  
Konsumstrasse 20, 3007 Bern, Tel. 031/26 30 10



Filialen in: Aarau/Bern/Fribourg/Genève/Lausanne/Liestal/Luzern/Porrentruy/Regensburg/Sion.

Eternit gehört seit vielen Jahrzehnten zu den führenden Herstellern von Rohrleitungssystemen für den Siedlungswasserbau. Zum Ausbau unserer Position im Sektor Wasserversorgung und für die Markteinführung unseres neuen Trinkwasserrohres suchen wir einen

## Product- Manager

Zum Verantwortungsgebiet dieser anspruchsvollen Kaderposition gehören:

- Planung und Organisation der Markteinführung
- Beobachtung und Analyse des Marktes
- Erstellen und Durchsetzen von Marketingstrategien
- anwendungstechnische Beratung.

Die Anforderungen an den Stelleninhaber sind:

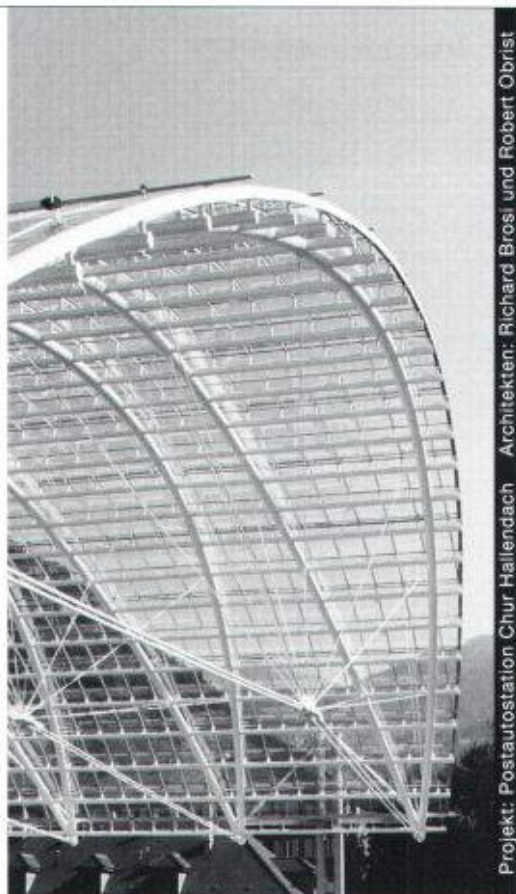
- Bauingenieur HTL oder gleichwertige Ausbildung
- gute Kenntnisse des Siedlungswasserbaus, insbesondere der Wasserversorgung
- Erfahrung im Bereich Marketing und Verkauf
- teamorientiert, initiativ
- Fremdsprachenkenntnisse erwünscht (F, I, E).

Bewerber, die sich für diese vielseitige und verantwortungsvolle Position in einem innovativen, unternehmerischen Umfeld interessieren, stellen uns bitte ihre Unterlagen zuhänden unserer Frau L. Chianca zu.

ETERNIT AG, 8867 Niederurnen, Telefon 058 23 12 86

**Eternit®**





Projekt: Postautostation Chur Hallendach Architekten: Richard Brasi und Robert Obrist

Stahl und Glasbauten in architektonisch perfekter Vollendung schaffen neue Lebensräume für unsere Umwelt. Wir verwirklichen kreative Ideen mit höchsten Anforderungen an Materialien und Ausführung.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich. Fordern Sie unsere Unterlagen an oder kontaktieren Sie uns direkt mit Ihrer Karte.

Stahl- und Glaskonstruktionen

**Tuchschmid**



Tuchschmid AG CH-8500 Frauenfeld Telefon 054 26 11 11  
CH-8045 Meggen-Luzern Telefon 041 37 40 04

## Wer macht was?

### Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

### Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
Geoinformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

### Architekturmodelle

BEATRICE BRÖCKER Modellbau  
9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33  
LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22  
PINKUIN MODELLBAU AG  
CH-7320 Sargans, Falkenstr. 21  
Tel. 085/2 86 86, Fax 085/2 86 33  
SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wetztingen, Tel. 056/27 10 80  
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
SULZER-INNOTECH Modellbau  
8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77  
Fax 052/22 18 75  
VONLANTEM MODELLBAU  
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38  
MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Ralfainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

### Asbestentfernung Altlastensanierung

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

### Bauakustik

ISO/CONSULT AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

### Bauaustrocknung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

### Baugrunduntersuchungen

BBL Baubüro AG  
4132 Mültenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Uetwil, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57  
CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Mont-Salomon, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04  
EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
GEOTEST AG  
[s. Geologie - Geotechnik - Geophysik]  
K + S P. KIEFER + R. STÜDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34  
LOCHER GEOTECHNIK  
[s. Geologie - Geotechnik - Geophysik]  
SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
[s. Umweltverträglichkeitsprüfung]  
WANNER AG Geologie und Umweltfragen  
9014 St.Gallen, Tel. 071/28 74 44  
8607 Seegraben ZH, Tel. 01/932 22 22  
4501 Solothurn, Tel. 065/22 75 05  
6410 Arth Goldau SZ, Tel. 041/82 28 29  
WERNER & PARTNER AG  
[s. Grundwasser]

### Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15  
EMMER HASS PFENNIGER AG  
4142 Münchenstein, Veldenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

### Bauschäden und Expertisen

BETONEXPERT [s. Bauwerkserhaltung]  
CONCRETAG [s. Bauwerkserhaltung]  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Säuber  
[s. Bauwerkserhaltung]  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbaunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB + Betonstrassen AG Wildeg  
Beratungen im Hoch-, Tief- und  
Strassenbau  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildeg  
Tel. 064/57 72 72, Telefax 064/53 16 27

### Bauwerksdynamik, Schwin- gungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Fachbereich Strukturtechnik/Stahlbau  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland  
Direktwahl: 01/385 28 62

### Bauwerkserhaltung

BETONEXPERT  
Beratende Ingenieure,  
neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen,  
Expertisen, Laboruntersuchungen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen  
Vakuuminjektionen, 8304 Wallisellen,  
Industriestrasse 48, Herr Ch. Weder  
Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71  
3000 Bern 22, Scheiblenstrasse 70  
Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19  
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2  
Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67  
CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produktunabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Strassen-  
bau, Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unter-  
haltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoff-  
prüfungen, Qualitätssicherung,  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr M. Säuber

### Betonfarben

PROTECTING AG  
Gutstrasse 15a, 8700 Küsnacht  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

### Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Baulest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgaurstr. 205, 4617 Gunzgen SO,  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31  
TFB Wildeg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildeg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

### Beton- und Naturstein- Untersuchungen

BETONEXPERT [s. Bauwerkserhaltung]  
CONCRETAG [s. Bauwerkserhaltung]  
CSD AG [s. Baugrunduntersuchungen]



# Wer macht was?

**ELEKTROWATT**  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Betonbohren/Betonfräsen

**BETONBRENN AG**, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

**BAUPLUS c/o DIENER AG**  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
**BENZ AG**, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bündlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
**GREUTER BAUTECH AG**  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
**AG HEINR. HATT-HALLER**, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
**J.F. JOST BAU AG**, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
**RENESCO AG**, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
**TECTON-BAUTENSCHUTZ AG**  
5432 Neuenhof, Industriest. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300 000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen, Umfassende  
Beratung.  
**ROBERT SPLEISS AG** Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
**MAX EBERHARD AG** Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Bühnen- und Theaterplanungen

Bühnentechnik-Licht-Elektroakustik-Mobiliar  
**NEUTRALE** Beratung-Planung-Devisierung  
und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax. 055/67 23 09

## Brandabschottungen

**AG FÜR ISOLIERUNGEN**  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
**R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG**  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
**REICHENBERGER AG**, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

**AG FÜR ISOLIERUNGEN**  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
**R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG**  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
**SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG**  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/89 21 21

## CAAD MAS Medusa Architektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architektursektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-  
aufwand für die Zeichnungserstellung auch  
komplexer Projekte erheblich. • Beratung  
• Verkauf • Schulung • Service • Hotline  
Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06  
Kraftinger & Meyer, Architektur + Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau. 2D • 3D/  
SOLIDS • PAINT • RenderMan Animation mit  
Videoausgabe • Beratung • Gesamtlösung •  
Point Line AG, Zürcherstr. 27, 5402 Baden  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten und Baufachmannes. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projekthilfe, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckenstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

**ASCAD AG**, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57  
Hybrid-CAD, Scannen, automatisches Vektorisieren,  
Archivieren, Plotterservice farbige  
und schwarz-weiße, konvertieren von CAD-  
Dateien, Beratung

## CAD allcad

**ALLPLOT/ALLPLAN** für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Integrierte Lösungen für das Bauwesen  
CAD-Schule, EDV-Dienstleistungen  
**CDS Bausoftware AG**, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75, Fax 071/72 71 75  
Software-Partner von Fides Informatik

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bauingenieure

**FIDES INFORMATIK**  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

**ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau** für integrale  
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
**IDC AG**, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD für Bauwesen

**ARIGER, MARTY & ZWICKY AG**  
Lenzstrasse 2, 8370 Sirmach  
Tel. 073/26 10 81  
«Aus der Praxis – für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD für Bauingenieure und Architekten

**cadwork informatik AG**  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD/Messerli CAD

Integriertes CAD/CAE für Planung im Bauwesen.  
Branchenspezifische und übergreifende  
Software für Architekten und Haus-  
technikingenieure. Bauadministration, Elementkostenplanung. Über 2000 Kunden!  
**ROLAND MESSERLI AG** Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,  
Fax 056/71 61 73  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

**PI-SYSTEMS AG**  
Witikonstr. 265, 8053 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten  
**KASPAR HUBER**, Architekt HTL  
8184 Bachenbühl, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 800 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz  
**RZW DR. WALDER + PARTNER AG**  
Tannackerstr. 2, 3073 Gmülden  
Tel. 031/52 21 24, Fax 031/52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

**RONY DAHINDEN Ingenieure + Software**  
AG, 8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD vom und für Architekten

**ArchiCAD** und **topCAD** auf Apple Macintosh.  
**HEGMA PLAN AG**, 6313 Menzingen,  
Tel. 042 52 34 16, Fax 042 52 17 50

## CAD vom Architekten

**VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG**  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:  
Heute über 500 000 Installationen weltweit.  
Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverbindlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Druckstossuntersuchungen

Beratung, Expertisen, Programme  
**NEMET AG**, Rebbegstr. 30, 8037 Zürich  
Tel. 01/271 99 39, Fax 01/272 77 63

## Endoskopie

**BETONEXPERT** (s. Bauwerkserhaltung)

## Erschütterungen/Messungen

**AIR-LOC Schrepfer AG**  
Eigenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66  
**CSD AG** (s. Baugrunduntersuchungen)  
**EXPLOSIV CONSULT AG**  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78  
**GEFAS AG** (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
**GEOTEST AG**  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
**K+S P. KIEFER + R. STUDER AG**  
4153 REINACH BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34  
**ZIEGLER CONSULTANTS**  
Schaffhauserstrasse 333  
8050 Zürich, Tel. 01/311 52 02  
Schwingungs- und Schallmessungen,  
Überwachungen, Sanierungen und  
Experten

## Facilities Management

Gesamtlösungen für Liegenschaftsverwaltungen,  
Unternehmungen und Verwaltungsstellen  
**GSS, Witikonstr. 15**, 8032 Zürich  
Tel. 01/422 79 68, Fax 01/422 70 11

## Fassaden

**J. STAMPELI AG**; 4553 Subingen  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
Alu-Kofferfassaden  
– Posen-Riegel-Fassaden  
– Profilblech-Fassaden Structural Glazing  
Alu-Fenster und Türen

## Fassadenisolierung

**Fassaden, hinterlüftet, isoliert**  
Unsere besondere Spezialität! 15 Jahre  
Erfahrung • 500 000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung.

**ROBERT SPLEISS AG**  
Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

**EMMER HASS PFENNINGER AG**  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71  
Metallbau-Planung **J.F. MEYER AG**  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88  
**SCHWER + PARTNER AG**  
Sperrstr. 104a, 4057 Basel  
Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35  
**STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG**  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax 01/941 09 96

## Felslabor

**VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG**  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

**BETONEXPERT**, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70  
Fax 01/830 76 71

**EUB, Bern**  
Strauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
**IMP Bauteil AG** (s. Betonlabor)  
**LPM Baustoffprüfinstitut**  
(s. Materialprüfung)

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOS.  
**GEIINGER AG**, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

**CSD AG** (s. Baugrunduntersuchungen)  
**GEFAS AG**, Hinterbüelstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik  
**GEOTEST AG**  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetlingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chaux-de-Fs.  
1915 Chamoson VS

**LOCHER GEOTECHNIK**, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72  
**SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER**  
**SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG**  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Gewebeschalungen Unterwasserarbeiten

**VSL International AG**  
Bernstr. 9, 3421 Lyssach  
Tel. 034/47 99 11, Fax 034/45 43 22

## Grundbautechnik

**RL TERRAPROJECT AG ZUG**  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Grundwasser und UVP

**WERNER & PARTNER AG**, Alpenstr. 21,  
3400 Burgdorf, Tel. 034/22 78 54

## Holzschutzmittel

**Dr. R. MAAG AG**, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

**BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik**  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
**BENZ AG**, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bündlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
**GREUTER BAUTECH AG**  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
**AG HEINR. HATT-HALLER**, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
**RENESCO AG**, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
**TECTON-BAUTENSCHUTZ AG**  
5432 Neuenhof, Industriest. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Isolierungen

**AG FÜR ISOLIERUNGEN**  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
**SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG**  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/89 21 21

## Kanalisationen

**KÄPPELI Bautenschutz- + Umwelttechnik AG**  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
**KRÄHENMANN AG / KASAPRO AG**  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebebewehrungen

**AG HEINR. HATT-HALLER**, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50



**BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz**  
Bändistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24

**RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89**  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

**StahlTan AG**  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/55 11 16

## Kunst am Bau

**JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA**  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Lärmexperten

**SINUS ENGINEERING AG**, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Experten

## Lärm- und Schwingungsexperten

**SULZER-innotec**, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

**ZIEGLER CONSULTANTS**  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

**SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG**  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen

**SIEGFRIED KELLER AG**, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttsellen  
Tel. 01/833 59 51

## Leit- und Fernwirktechnik

Neutr. Beratung u. Engineering für  
EW, Gas, Wasser, Verkehr, Umwelt  
Scherer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Luft- und Lärmexperten

**WANNER AG**, Geologie und Umwelt-  
fragen (s. Baugrunduntersuchungen)

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

**IWS AG, Industriewartung-Services**  
4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

**BBL BAULABORATORIUM AG**  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

**EUB, Bern**  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

**IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)**

**IPM Baustoffprüfinstitut**  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

**TFB Wildeg**  
Lindstrasse 10, 5103 Wildeg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

**BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik**  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

**BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz**, Bändistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

**RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89**  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

**TECTON-BAUTENSCHUTZ AG**  
5432 Neuenhof, Industriest. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Messtechnik

Messen – Registrieren – Auswerten im  
Bereich Wasser, Energie und Umwelt  
**A.P. KERN AG**, 3210 Kerzers  
Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

## Metallbauplanungsbüro

**METAPLAN**, 9016 St. Gallen  
Projektierung, Devisierung, CAD-Planung  
Tel. 071/25 77 70, Fax 071/24 77 74

## Metall-Normtüren

**BRANDER AG**, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

**Gebr. Meier AG, Tiefbau**  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Natursteine

**J. UND A. KUSTER**, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Netzinformationssysteme/GIS

Neutr. Beratung u. Engineering  
**Scherer Ingenieurbüro**, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Oberlichter/Dachverglasungen

**TUCHSCHMID AG**, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Pfahlprüfungen

**BSA INGENIEURS CONSEILS**  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-  
gungen

**DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA**  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

**GEOTEST AG**  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

**BSA INGENIEURS CONSEILS**  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Pumpen

**3S SYSTEMTECHNIK AG**  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

**KSB Zürich AG**, 8013 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

**GREUTER BAUTECH AG**  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmattstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

**RL TERRAPROJECT AG ZUG**  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Risikoanalysen/Sicherheitsberatung

**RISCARE AG**, CH-4563 Gerlafingen  
Tel. 065/35 30 50, Fax 065/35 66 45

## Scanner-Dienstleistung

**ASCAD AG**, 3550 Langnau, Hinterdorfstr. 5  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48  
Wir scannen, vektorisieren und archivieren  
Dokumente. Ausserdem konvertieren wir  
Daten in allen bekannten Grafikformaten.

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
**REICHENBERGER AG**, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmung Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Rolladentüren, Dächer sowie Aussenwän-  
de bei Holzbauten.

**HAWA AG**  
Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON  
Untere Fischbachstrasse 4  
CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

**AIRLOC Schrepper AG**, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

**ANGST + PFISTER**, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

**PRONOUVO AG**  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

**SCHAUMSTOFF AG**  
8303 Bassersdorf, Geerenweg 4,  
Tel. 01/836 61 14

## Sportanlagenbau

**POLYmatch SA**  
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Bächelmatt 4, 3127 Mühlihorn  
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

**EXPLOSIV CONSULT AG**  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

**LAICH SA**, 6670 Avegn  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

**RENESCO AG**, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/Beratung

**ELEKTROWATT**  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerveststr. 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

## Strassenbaulabor

**IMP Bauteil AG**, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgaurstr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

**NOORIA AG**, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

## Theater- und Bühnentechnik

**H.-J. HUBER**, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzweck- usw.

## Thermolackierungen

**Thermalackierwerk Waltenstul AG**  
6142 Gelfin LU, Tel. 045/81 20 51  
Fax 045/81 38 15

## Tonmineralogisches Labor

**Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG**  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Tore

**J. STAMPFLI AG**, 4553 Subingen  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
Alu-Faltore, -Sektionaltore, -Schiebetore,  
-Fenster, -Türen, -Fassaden

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallschallend, feuerbeständig

**BLÄTTLER AG**, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

**CHRISTEN + PARTNER AG**  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

**COLUMBUS-TREPPEN AG**  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
SpindelTreppen aus Holz und Alu,  
Schoren- und Holzschiebetreppen

## Umweltschutzberatung/ Emissionsmessungen

**DR. GRAF AG**, Umweltschutz  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62

## Umweltverträglichkeits- prüfung

**CSD AG** (s. Baugrunduntersuchungen)

**GEOTEST AG**  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

**DR. GRAF AG**, Umweltschutz  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62  
3012 Bern, Tel. 031/24 00 93

**GROBAU MANAGEMENT** (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

**ROOS + PARTNER** für Umwelt und Technik,  
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,  
Fax 045/21 74 91

**SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG**  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

**SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG**  
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

**WANNER AG**, Geologie und Umweltfragen  
(s. Baugrunduntersuchungen)

## Unterquerungsarbeiten Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art  
**TRENCHAG AG**, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

**GEILINGER AG**, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

**NOORIA AG**  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftszentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Offentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vermessungen

**AMBERG MESSTECHNIK AG**  
Ingenieur- und Bauvermessungen, Reflektor-  
lose Profilmessungen, Bauwerksüberwa-  
chungen mit automatischem Datentransfer  
bis ins Büro, Software im Bauwesen  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 92 22

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie  
wirtschaftlicher, FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
**FISCHER REINACH AG**, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

**METTLER-TOLEDO** (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wärmenutzung Boden/ Wasser

**WERNER + PARTNER AG** (s. Grundwasser)

## Wasser/Abwasser-Leitungen

**SIKA Robotics AG**,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grünigen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» ®-System, ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150-800 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboliner» ®100-Verfahren

## Wasserentkeimung

**KATADYN PRODUKTE AG**, Birkenweg 4  
8304 Wallisellen, Tel. 01/ 830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

**BETONEXPERT** (s. Bauwerkserhaltung)

**CONCRETAG** (s. Bauwerkserhaltung)

**ELEKTROWATT**  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerveststrasse 36  
Tel. 01/ 385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)



Dipl. Bauingenieure ETH / SIA, Beratender Ingenieur ASIC  
Ingenieurbüro für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung

Wir sind ein vielseitiges Ingenieurunternehmen in der Agglomeration Zürich und Winterthur und suchen zur Ergänzung unseres Teams in der **Abteilung Brückenbau** am Hauptsitz in Effretikon einen

### dipl. Bauingenieur/ Stellvertreter Abteilungsleiter

mit mehrjähriger Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau. Der Aufgabenbereich umfasst neben der Projektierung und Bauleitung von anspruchsvollen Neubauten auch die Durchführung von Zustandskontrollen bestehender Bauwerke und die Erarbeitung von Sanierungskonzepten.

Wir wenden uns an eine Persönlichkeit, welche über fundierte Fachkenntnisse verfügt und auch in der Lage ist, Führungsaufgaben zu übernehmen.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Rufen Sie unseren Herrn R. Vögeli an oder wenden Sie sich an den Geschäftsleiter Hauptsitz, Herrn Robert Mühlethaler.

Rikonerstrasse 4  
8307 Effretikon  
Telefon 052 502 111

Zweigniederlassungen in  
Altdorf, Chur, Glarus, Herisau,  
Luzern, Sarnen, Winterthur, Zug

Könnten Sie sich vorstellen, als junge/r

### Bau-oder Kulturingenieur/in

mit HTL- oder ETH-Diplom in einem kleinen Ingenieur- und Planungsbüro zu arbeiten?

In unserem 3-Personen-Büro bearbeiten wir Projekte für den Lärmschutz, Verkehrskonzepte, Probleme der Sicherheit von Verkehrsanlagen sowie kleinere Strassenbauten von der Planung bis zur Ausführung.

Wir suchen eine/n Mitarbeiter/in, welche/r fähig ist, nach einer sorgfältigen Einführungsphase Aufträge selbständig und engagiert zu betreuen. Eine Teilzeitanstellung ist möglich. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

M. Ghielmetti, dipl. Ing. ETH/SIA  
Ingenieur- und Planungsbüro  
Kreuzeggweg 15, 8400 Winterthur  
Telefon 052/29 02 35

Meine Auftraggeberin ist ein erfolgreiches Architekturbüro im Raume Luzern. In ihrem Namen suche ich den Kontakt zu einem unternehmerisch denkenden und handelnden

### Architekten HTL/TS

mit einer umfassenden Berufserfahrung.

#### Aufgabenbereich:

- Führung eines Ausführungsplanungs-Teams (Detailplanung, Deviation)
- Lehrlingsausbildung
- Kontakt zur Bauherrschaft und Behörden

#### Anforderungen:

- Abgeschlossenes HTL/TS Studium oder gleichwertige Ausbildung mit mehrjähriger Erfahrung
- Sicherheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck sowie Verhandlungsgeschick und Belastbarkeit
- Kenntnisse in CAD erwünscht

#### Wir bieten:

- vielseitige, interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit im Bereich privater und öffentlicher Bauten
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Falls Sie sich vom Kurzbeschrieb dieser attraktiven Position angesprochen fühlen, senden Sie uns die üblichen Bewerbungsunterlagen an die Chiffre SIA 1570, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



### Technischer Direktor

(Bauingenieur oder Chemiker ETH)

**Wir sind:** STIA ist eine führende schweizerische Firma für bituminöse Bindemittel im Strassenbau. STIA basiert auf einer flächendeckenden Logistik und eigener Produktionsanlage. STIA ist eine Firma der Vaparoid-Gruppe mit Hauptsitz in Dulliken, SO, und Filialen in Bussigny VD, Pratteln BL und Turtmann VS.

**Wir suchen:** STIA sucht einen Technischen Direktor. Die wichtigsten Verantwortungen umfassen die technische Kundenberatung, das Strassenbaulabor, die Produktion von hochwertigen Bindemitteln im Strassenbau, die Qualitätssicherung, die allgemeine Beratung von Strassenbaufachleuten und die Entwicklung neuer Produkte.

**Wir erwarten:** STIA erwartet eine gereifte, teamfähige Persönlichkeit mit Führungserfahrung und Kommunikationsbegabung. Die Aufgabe verlangt Freude am Strassenbau und in Verfahrenstechnik. Sprachen: Deutsch und Französisch in Wort und Schrift, Englischkenntnisse erwünscht. Alter: 35 bis 45; die Bewerbungen älterer Kandidaten werden sorgfältig geprüft. Erhebliche Mobilität in der Schweiz mit Absteuern ins Ausland werden vorausgesetzt. Mitwirkung in nationalen und internationalen Fachgremien ist erwünscht.

**Wir bieten:** Der technische Direktor ist direkt dem Verwaltungsrat unterstellt und ist Mitglied der STIA-Geschäftsleitung. Der notwendige Mitarbeiterstab steht zur Verfügung. Entsprechend sind Salär und weitere Anstellungsbedingungen. Gewisse Ausbildungs- und Erfahrungslücken können später geschlossen werden. Hauptarbeitsort ist Dulliken, SO.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und einer Schriftprobe an

Herrn Vinzenz Losinger, Vizepräsident des Verwaltungsrates der STIA AG, Junkerngasse 23, 3011 Bern

Volle Diskretion ist zugesichert.



## Baudepartement

Das **Amt für Kantons- und Stadtplanung (AKS)** erarbeitet Impulse zur räumlichen Entwicklung von Stadt und Kanton. Die städtebaulichen Fragen und die Nutzungsplanung spielen dabei eine zentrale Rolle.

Zur Bewältigung dieser Aufgaben suchen wir infolge Beförderung des bisherigen Stelleninhabers für die Betreuung des Ressorts Stadtgestaltung einen/eine

## Architekt/in ETH

Aufgabenbereiche:

- Erarbeiten des Stadtgestaltungsconzeptes für Plätze, Strassen, Grünflächen in behördenverbindlicher Form.
- Sicherstellen der rechtskonformen Planungsabläufe im Bereich der Stadtgestaltung.
- Behandeln von parlamentarischen Vorstössen.

Anforderungen:

- Dipl. Architekt/in ETH (oder gleichwertige Ausbildung) mit mehrjähriger Berufserfahrung
- Sicherheit im städtebaulichen Entwerfen und im stadtplanerischen Denken
- Erfahrungen in raum- und nutzungsplanerischen Fragestellungen
- Fähigkeit und Bereitschaft zur interdisziplinären Arbeitsweise
- Verhandlungsgeschick im Umgang mit internen und externen Stellen.

Wir bieten:

- Interessanten und vielseitigen Arbeitsbereich mit grossem Handlungsspielraum und Selbständigkeit
- Einsitz in fachspezifische Kommissionen.

Nähere Auskünfte erteilen Ihnen gerne die Herren J. Vornstein, Telefon 061/267 92 44, und Ph. Oswald, Telefon 061/267 92 40.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien richten Sie bitte bis spätestens 25. November 1992 an das **Baudepartement**, Personalabteilung, Münsterplatz 12, 4001 Basel (Kennziffer 142).



**Ingenieurschule Burgdorf**  
Pestalozzistr. 20, 3400 Burgdorf

Telefon 034/21 41 41,  
Telefax 034/23 15 13

An der **Abteilung Bauingenieurwesen** werden auf **April 1993** zwei Stellen als hauptamtliche

## Dozenten für die Fachbereiche

**Baustatik**  
**Ingenieurtragwerke**  
(inkl. Nutzung und Sicherheit)

**Stahlbau**  
**Holzbau**

frei.

Diese Stellen geben Ihnen die Möglichkeit, Ihre mehrjährige Berufserfahrung und Ihre Begeisterung an modernen Arbeitsmethoden (EDV/CAD) unseren Studenten im Theorieunterricht und bei Semester- und Diplomarbeiten weiterzugeben.

Ein reduziertes Pensum (mindestens 11 Lektionen) und eine Aufteilung der Fächer je nach Erfahrungsschwerpunkten der Bewerber ist möglich. Eine ergänzende, praktische Tätigkeit als Bauingenieur erleichtert es Ihnen, Ihr Fachwissen auf dem neusten Stand zu halten.

Wir bieten Ihnen als Ingenieurschul-Professor ansprechende Anstellungsbedingungen im Rahmen der beamtenrechtlichen Bestimmungen.

Sind sie didaktisch geschickt, haben Sie eine abgeschlossene Ausbildung als Bauingenieur/in und haben wir Ihr Interesse geweckt, erwarten wir Ihre **handschriftliche Bewerbung zusammen mit Foto und Unterlagen über Ihre bisherige Tätigkeit bis zum 20. November 1992.**

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Frau D. Iseli Schlegel, Personalleiterin, Tel. 034/21 42 13, und Herr M. Spichiger, Vorsteher der Abt. Bauingenieurwesen, Tel. 034/21 42 29 oder 065/42 42 42, gerne zur Verfügung.

**hu-eng® huonder engineering ag**

Wir suchen

**dipl. Bauingenieur ETH oder HTL**

mit aktueller mehrjähriger Erfahrung in der wirtschaftlichen Projektierung von anspruchsvollen Hochbauten, Foundationen und Baugruben, mit ausgewiesenen Fähigkeiten für statische Berechnungen. Bei Eignung Partnerschaft möglich.

Bewerbungen an Huonder Engineering AG, Freihofstr. 14, 8048 Zürich, zHv Herrn Th. Huonder

Für die Ausführungsplanung und Bauleitung interessanter, öffentlicher Bauvorhaben suchen wir einen selbständigen, einsatzfreudigen

**Architekten HTL oder Hochbauzeichner**

Eine Berufserfahrung und gute Qualifikationen werden vorausgesetzt.

Wir freuen uns auf Ihre Kurzofferte mit Referenzangaben.

Thoma Schneider, Architekten und Planer AG, Poststrasse 6, 5312 Döttingen. Tel. 056/ 45 36 77

**Ständige  
Wiederholung  
verschafft  
Ihren Inseraten  
die erforderliche  
Wirkung!**





## Meier+Jäggi AG

bietet Stelle an für

### Abteilungsleiter Spezialtiefbau

**Aufgabenbereich:** Offertwesen mit Schwerpunkt Variantenstudium, Akquisition, Einsatzplanung, Umsetzen der budgetierten Zielvorgaben.

**Anforderungen:** Dynamischer, mitreissender, ideenreicher und zäher Bauingenieur HTL/ETH mit Baumeisterdiplom (Erfahrung im Spezialtiefbau ist nicht Voraussetzung).

**Angebot:** Selbständigkeit (falls nötig wird bei der Einführung unterstützt), fachkompetente Bauführer und Bohrmeister/Poliere, abteilungsseigener Kalkulator.

**Stellenantritt:** nach Vereinbarung

Interessenten sind gebeten, sich mit Herrn Peter Jäggi in Verbindung zu setzen.

Meier + Jäggi AG  
Chorgasse 4  
4800 Zofingen  
062/51 94 51

Wir sind ein modern ausgerüstetes Ingenieurbüro mit Niederlassungen in Aarau, Bern und Olten.

Für unser Büro in **Olten** suchen wir einen qualifizierten

### dipl. Bauingenieur ETH dipl. Kulturingenieur ETH

Idealalter: 32 bis 42 Jahre

als

### Projektleiter

für Aufgaben im Wasserbau, Bahnbau und allgemeinen Tiefbau.

Sind Sie initiativ, einsatzfreudig und lösen gerne anspruchsvolle Aufgaben?

Haben Sie Freude, ein Projektteam von Ingenieuren und Zeichnern zu leiten und Kontakte zu Auftraggebern und Behörden zu pflegen?

Dann setzen Sie sich bitte mit Herrn W. Kradolfer in Verbindung.



Rothpletz, Lienhard+Cie AG  
projektierende Bauingenieure  
Aarau – Bern – Olten  
Aarauerstrasse 50, 4600 Olten  
Tel. 062/26 57 57

## Basel-Stadt

### Baudepartement

Beim Baudepartement des Kantons Basel-Stadt ist die Stelle

### Kantonsbaumeister

oder

### Kantonsbaumeisterin

neu zu besetzen.

Der Kantonsbaumeister ist für die Gesamtleitung des Hochbauamtes verantwortlich. Das Hochbauamt ist für die Planung, Projektierung, den Bau und Unterhalt der staatlichen Liegenschaften zuständig. Der Kantonsbaumeister nimmt zusätzlich Aufgaben im Bereich der Stadtentwicklung und des Städtebaus wahr.

Wir stellen uns eine Persönlichkeit mit Hochschulabschluss vor, die über mehrjährige Praxis in leitender Stellung auf dem von uns angebotenen Fachgebiet verfügt.

Zusätzliche Auskünfte erteilen der Departementsvorsteher, Dr. Chr. Stutz (Tel. 061/267 91 58), und der Personalfachchef des Baudepartementes, R. Schulin (Telefon 061/267 91 63).

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und Handschriftprobe sind z.H. des Departementsvorstehers, Dr. Chr. Stutz, zu richten an das **Baudepartement**, Personalabteilung, Münsterplatz 12, 4001 Basel (Kennziffer 146).

### Stellengesuche

#### Dipl. Bauingenieur-Statiker

sucht neue Stelle, sofort oder nach Vereinbarung.

Erfahrung im **Hoch-, Tief-, Industrie- und Brückenbau**. Eisenbeton, Stahl, Holz – selbständig und zuverlässig.

Offerten unter Chiffre SIA 1571 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

#### Bauing. HTL

32, mit Erfahrung im Massiv- und Skelettbau, sucht neue Herausforderung in derselben oder neuen Fachrichtung.

Raum Zentralschweiz und zentrales Mittelland bevorzugt.

Angebote unter Chiffre SIA 1573 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Vielseitig interessierter, auf den Gebieten Siedlungswasserbau, GEP und allg. Tiefbau erfahrener

#### Bauingenieur

sucht Stelle.

Angebote unter Chiffre SIA 1576 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### Dipl. Bauingenieur ETH

33, drei Jahre im Hochbau tätig, vielseitig interessiert, sieht sich nach neuer Herausforderung um. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Offerten sind erbeten unter Chiffre SIA 1572 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### Geologe SIA, Dr.

mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Ingenieurtechnologie: Rutschungen, Untertagebau, Baubegleitung (Tunnel- und Kraftwerksbauten) und Hydrogeologie: Schutzzone, Geothermie, sucht eine möglichst selbständige Stellung im In- oder Ausland (D/E/F/I/S). Interesse an Partnerschaft vorhanden.

Zuschriften unter Chiffre SIA 1574 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich



W. Suhner sen., Bremgarten  
M. Ammann, Aarau  
Hans-Rudolf Kocher, Aarau

Stadt Aarau

## Öffentlicher Projekt- und Ideenwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für eine Überbauung und die künftige bauliche Gestaltung und Erneuerung im Schachen in Aarau

Die Herren Walter Suhner sen., Martin Ammann und Hans-Rudolf Kocher sowie die Stadt Aarau veranstalten einen öffentlichen Projekt- und Ideenwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für eine Überbauung und die künftige bauliche Gestaltung und Erneuerung im Schachen in Aarau.

Teilnahmeberechtigt sind alle Architektinnen und Architekten, die seit dem 1. Januar 1992 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in den Bezirken Aarau, Brugg, Lenzburg oder Baden haben.

Ausserdem werden 5 auswärtige Architekturbüros zur Teilnahme eingeladen.

Dem Preisgericht stehen für Preise und Ankäufe folgende Summen zur Verfügung: Projektwettbewerb Fr. 66 000.-, Ideenwettbewerb Fr. 20 000.-.

Fachpreisrichter sind Silvia Gmür, Basel; Felix Fuchs, Aarau; René Stoos, Brugg; Prof. Georg Mörsch, Zürich.

Der Wettbewerb wird gemäss Ordnung 152 durchgeführt und dem SIA zur Genehmigung vorgelegt.

Das Wettbewerbsprogramm kann ab sofort kostenlos bei folgender Adresse angefordert werden:

Architektengruppe Olten  
Aarauerstrasse 50  
4600 Olten  
Tel. 062/26 11 26, Fax 062/26 58 26

Termine: Schriftliche Anmeldung bis 15. Januar mittels besonderem Anmeldeformular.

Begehung und Abgabe der Unterlagen am 15. Dezember 1992 um 14.00 Uhr (Besammlung vor Rest. Mürset auf dem Areal).

Abgabe der Pläne 15. Mai 1993, der Modelle 30. Mai 1993.

Kleines, versiertes

## Bauingenieurbüro

in der Innenschweiz übernimmt Ingenieur- und Zeichnerarbeiten zu günstigen Konditionen. Erfahrungen in Vorseilspannung, Stahlbeton, Stahlbau, Holzbau, Allgemeiner- und Spezialtiefbau. Anfragen unter Chiffre SIA 1559 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Nähe Heimplatz/Kunsthhaus, Zürich 1

An zentraler und ruhiger Lage vermieten wir die Flächen für Ihren Architektur-, Ingenieur- oder Baufachbetrieb ab Januar 1993. Unser Angebot umfasst:

- ca. 80 m<sup>2</sup> Bürofläche
- ca. 160 m<sup>2</sup> Lagerfläche
- 8 Parkplätze

Die Mietung von Teilflächen ist möglich. Ein interessantes Angebot kann Ihnen unterbreitet werden. Für Auskünfte und Besichtigung melden Sie sich bitte bei unserem Herrn H. Sieber, Tel. 01/249 26 69 (Direktwahl).

**KPMG** Fides



**Kantonale Technikerschule Hochbau**  
an der Bauabteilung der Gewerblich-Industriellen  
Berufsschule Winterthur

## Ausbildung zum/zur Techniker/in TS Hochbau

### Ausbildungsziel

selbständige Tätigkeit als Konstrukteur/in und Bauleiter/in in Architekturbüro.

### Ausbildungsgang

Die Ausbildung dauert 6 berufsbegleitende Semester mit je 14 Lektionen Unterricht pro Schulwoche.

Der Unterricht findet an einem Wochentag und am Samstagvormittag statt.

Pro Schuljahr wird zusätzlich eine Seminarwoche durchgeführt.

### Zulassung

Hochbauzeichner/innen mit mindestens achtmonatiger Berufspraxis im erlernten Beruf. Weitere Aufnahmebedingungen können der Broschüre Kantonale Technikerschule Hochbau Winterthur entnommen werden.

### Termine

31. Dezember 1992	Anmeldeschluss
Mitte August 1993	Schulbeginn

Unterlagen und Anmeldeformulare können beim Sekretariat der Schule bezogen werden.

Kantonale Technikerschule Hochbau Winterthur  
an der Bauabteilung der  
Gewerblich-Industriellen Berufsschule Winterthur  
Wülflingerstr. 17  
8400 Winterthur  
Tel. 052/267 85 51

## Der Herausforderung der Zukunft begegnen

Leistungsfähiger, landesweit tätiger

## INNENAUSBAUBETRIEB

in der Region Bern, bekannt für individuelle Problemlösungen und Zuverlässigkeit sucht dauerhafte, gegenseitige

## ZUSAMMENARBEIT

mit eingeführtem, anerkanntem

## ARCHITEKTURBÜRO

Gaststättenbau, Banken, Spital, Arzt- und Zahnarztpraxen etc.

Bitte schreiben Sie uns unter Chiffre  
SIA 1564, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich



Engagierter dipl. Architekt hat ab sofort

### freie Kapazität (Gesamt- oder Teilleistungen)

für sorgfältige Um- und Neubauplanung, Bebauungs- und Nutzungsstudien, Wettbewerbe (mehrere Preise) usw.; auch in **freier Mitarbeit**. Zuschriften an Chiffre SIA 1575 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Wer bei uns sucht, der findet.

Sie können in unserem Angebot von 330 Ausstellern alles mit allem vergleichen. Und dies ungestört und ohne Kaufzwang. Jeder Bereich des Baugewerbes ist vertreten. Gerne ist unser Fachpersonal aber auch bereit, Ihnen bei der Suche zu helfen, um wirklich Ihre Ideen 1:1 wiederzufinden.

## Schweizer Zürich Baumuster-Centrale

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich SBC  
Talstrasse 9, 8001 Zürich, Telefon 01/211 76 88/89  
**Von Leuten vom Bau. Für Leute, die bauen.**  
Durchgehend geöffnet: Mo-Fr 8.30-17.30 h, Sa 8.30-12.00 h.

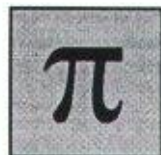
BR 1

Architekt HTL mit Erfahrung und besten Referenzen übernimmt

### Bauleitungen Devisierungen

für Wohn- und Industriebauten. Devisierungen auf PC mit Messerli-Programm.

Offerten unter Chiffre P 251-12115, ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.



PI · SYSTEMS

präsentiert CAD

# moSS

die Software für den Tiefbau



24-26 NOVEMBER 1992, BASLE, SWITZERLAND

Halle 401 Stand 1406

Internationale Produkt- und Serviceausstellung für  
Inter-City-, Regional-, und Nahverkehrs-, Stadt- und Bergbahnen

COUPON

### FÜR IHRE KOSTENLOSE EINTRITTSKARTE

Firma  
Vorname  
Strasse  
PLZ  
Telefon

Name  
Ort  
Telefax

Bitte einsenden an:

PI - SYSTEMS AG  
WITIKONERSTRASSE 265 8053 ZÜRICH  
TELEFON 01/382 30 75 FAX 01/382 30 76

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 198.-	Fr. 215.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC,  
STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

### Ingénieurs et architectes suisses (I+A5)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 128.-	Fr. 138.-
Einzelnummer	Fr. 7.-	Fr. 8.-

#### SIA-Generalsekretariat

Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60